

## Title (en)

Method for operating a machine for the tobacco industry and corresponding machine

## Title (de)

Verfahren zum Betreiben einer Maschine der Tabak verarbeitenden Industrie sowie entsprechende Maschine

## Title (fr)

Procédé de fonctionnement d'une machine de l'industrie de traitement du tabac et machine correspondante

## Publication

**EP 2111766 A1 20091028 (DE)**

## Application

**EP 09005563 A 20090421**

## Priority

DE 102008020631 A 20080424

## Abstract (en)

The method involves supplying negative pressure to organs e.g. drums (5, 6), of a cigarette machine (1) and a filter or multi-segment filter assembly machine (4) for holding products of a tobacco processing industry. The drums are partially arranged in a machine area (11), where air is used for producing the negative pressure and is led out from the machine area. A part of the air led out from the machine area is led back into the machine area. The machine area is divided into two sub-areas, where the negative pressure is sequentially produced in the sub-areas during a starting process. An independent claim is also included for a machine for a tobacco processing industry.

## Abstract (de)

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Betreiben einer Maschine (1-4) der Tabak verarbeitenden Industrie, wobei zum Halten von Produkten der Tabak verarbeitenden Industrie Unterdruck an wenigstens ein Organ (5, 6) der Maschine (1-4) angelegt wird, wobei das Organ (5, 6) wenigstens teilweise in einem Maschinenraum (11, 14-19) angeordnet ist, und wobei eine zum Erzeugen des Unterdrucks verwendete Luft aus dem Maschinenraum (11, 14-19) herausgeführt wird sowie eine Maschine (1-4) der Tabak verarbeitenden Industrie, insbesondere Filteransetzmachine (4) oder Multisegmentfilterherstellmaschine, mit einem Organ (5, 6) zum Halten von Produkten der Tabak verarbeitenden Industrie mittels Unterdruck, wobei das Organ (5, 6) in einem Maschinenraum (11, 14-19) angeordnet ist, wobei eine erste Luftfördervorrichtung (8) vorgesehen ist, die Luft aus dem Maschinenraum (11, 14-19) zum Erzeugen des Unterdrucks abführt. Das erfindungsgemäße Verfahren zeichnet sich dadurch aus, dass wenigstens ein Teil der aus dem Maschinenraum (11, 14-19) herausgeführten Luft in den Maschinenraum (11, 14-19) zurückgeführt wird. Die erfindungsgemäße Maschine zeichnet sich dadurch aus, dass eine Luftrückfördervorrichtung (10, 12) zum wenigstens teilweise Zurückfördern der Luft in den Maschinenraum (11, 14-19) vorgesehen ist.

## IPC 8 full level

**A24C 5/00** (2006.01); **A24C 5/31** (2006.01)

## CPC (source: EP)

**A24C 5/00** (2013.01); **A24C 5/31** (2013.01)

## Citation (applicant)

- DE 19503123 A1 19960808 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- DE 102004017324 A1 20051103 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- EP 1374706 A2 20040102 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- DE 10155292 A1 20030515 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- DE 2452749 A1 19760520 - HAUNI WERKE KOERBER & CO KG
- EP 0738477 A1 19961023 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- EP 0290756 A1 19881117 - SASIB SPA [IT]

## Citation (search report)

- [XYI] EP 0738477 A1 19961023 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]
- [YA] EP 0290756 A1 19881117 - SASIB SPA [IT]
- [A] GB 2161693 A 19860122 - HAUNI WERKE KOERBER & CO KG
- [A] DE 3213393 A1 19821111 - HAUNI WERKE KOERBER & CO KG [DE]
- [A] EP 1468617 A2 20041020 - HAUNI MASCHINENBAU AG [DE]

## Cited by

CN102669813A; EP2238844A1

## Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

## DOCDB simple family (publication)

**DE 102008020631 B3 20090820**; CN 101564202 A 20091028; EP 2111766 A1 20091028

## DOCDB simple family (application)

**DE 102008020631 A 20080424**; CN 200910132164 A 20090423; EP 09005563 A 20090421